

# PUBLIC

İSTANBUL

ŞEHİR KÜLTÜRÜ  
VE YAŞAM REHBERİ  
ÜCRETSİZ

SAYI  
HAZİRAN  
2015 **03**



*Yola koyulmaya hazırız*

## FESTİVAL SEZONU



Dünyanın dört bir yanındaki müzik festivallerine katılmak üzere harekete geçme vakti geldi. Haziran sayımızı festivallere ayırdık...





## İSTANBUL'UN KALBI BEYOĞLU, BEYOĞLU'NUN KALBI THE PUBLIC

*The Heart of Istanbul, Beyoğlu... The Heart of Beyoğlu, The Public.*

*The Public Hotel, one of the finest examples of the late 19th Century Italian architecture, is located in Beyoğlu, the heart of Istanbul's business and nightlife. The building has been renovated faithfully to its authentic and unique design. The Public Hotel, with its spacious courtyard, rich and delicate cuisine, perfect location close to the numerous historical and cultural sites of the city and its 52 high-ceiled stylish guest rooms including 21 luxurious suites, is now waiting for you to roll out the red carpet.*

Istanbul'un iş ve eğlence hayatının kalbi Beyoğlu'nda, 19'uncu yüzyıl sonu İtalyan mimarisinin en güzel örneklerinden biri olan ve eşsiz bir binanın orijinaline sadık kalınarak yapılan The Public Hotel, 21'i suit olmak üzere 52 yüksek tavanlı odası geniş avlusu, leziz mutfak, şehrin sayısız tarihi ve kültürel noktasına yakın konumuyla sizi bekliyor.



# PUBLIC

İSTANBUL

www.publicmag.net

Bir şehir kültürü dergisi ve ajandasıdır. Dünyanın en 'hip' şehirlerinden biri olan İstanbul'da olup bitenleri; moda, müzik, tasarım, sinema, konser, performans, mekan, yeme/içme... **şehirle ilgili aklınıza ne gelirse okurlarına ulaştırır.**

📷 f 🐦 / thepublichotel



**10**  
Ölmeden önce mutlaka görülmesi gereken 8 festival!

## 06 MANZARALI TERASLAR

*İstanbul'a bir de tepeden bakalım. Manzaraya karşı keyif yapılabilecek; şehrin en havalı terasları burada...*

## 08 FESTİVALDE HAYATTA KALMA REHBERİ

*Festival planları yapmadan önce bu rehberde bir göz atmalı.*

## 12 DÜKKAN ÖNÜ: PARK YASAK!

*Mahalle dükkanları; isimlerini, içindekileri ve içeride neler olup bittiğini biliyor musun?*



**16**  
Şehirde neler oluyor: Kültür/sanat, yeme/içme, dans/eğlence, gez/keşfet.

## 14 BU ŞEHİRİN İNSANLARI

*Sokaktaki insanlar... Her birinin iyi bir hikayesi ve bize anlatacakları var.*

**YAYINCI:** Özcan ÇİFTÇİ | **EKİP :** Selin Özavcı, Meriç Funda, Doruk Tokçalaban, Cemre Akkartal, Arda Funda, Melis Dilek, Mansur Forutan

Public İstanbul şehrin saygın **restoran, kafe, müzik evleri, sanat galerisi, spor merkezlerinde** bulunur. Yayınlanan bütün içerikler belirtilen yaratıcıların eserleridir ve haber içeriği olarak adil kullanım çizgisinde yer almaktadır. eğer yayınlamada size ait bir içeriğin yayınlanmasını istemiyorsanız veya yayınlanmış bir içeriğin tekrar kullanılmamasını talep ediyorsanız bizimle **info@publicmag.net** üzerinden iletişime geçebilirsiniz. Public İstanbul'un kendi içerikleri de **Creative Commons ShareAlike** lisansı ile serbest kullanıma açıktır...

**İLETİŞİM:** Melis DİLEK, melis@hotelthepublic.com

The Public Hotel | İstiklal Cad., Turnacıbaşı Sok. No: 1 Beyoğlu, İstanbul 444 33 34

**BASKI:** Sentez Matbaacılık - Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi, F Blok - Z 21, Bayrampaşa

# P/REPORT

ŞEHRE DEĞER KATAN İYİ VE YARATICI İNSANLAR



## KUŞTEPE ROCKS!

**F**otoğraf sanatçısı Engin Gerçek muhteşem bir projeye imza atmış. Gördüğümüzde yumruk yemişe döndük ve Kuştepe'de objektifine aldığı iç mekanları buraya taşımak

istedik. Şehrin gerçek ama hiç görmediğimiz bu yönünü çok basit bir anlatımla gözler önüne seriyor. Instagram çağının makyajlı, süslü, filtreli ve havalı görsellerinin yanında Kuştepe 'konutları' çekimini alkışlıyoruz.

► *Photographer Engin Gerçek's striking project hits us like a ton of bricks. He shows the city's unseen face: the interiors of the "houses" in Kuştepe.*



## Sadece gülümse...

Elif Aybüke Koçak genç kuşak sanatçılarımızdan biri. Eserleri çocuksu ve bir o kadar da derin. Gülümseten ve duvarınızda asılı görmek isteyeceğiniz türden işler. Bu ismi gördüğünüzde durup bir bakmanızı tavsiye ederiz.

► *Young artist Elif Aybüke Koçak's art is childish but deep as well. They will make you smile.*



## Seramik çok emek ister!

Toprak hayattır ve Nida Şafak bu lafın en sağdık savunucularından biri. Yaptığı seramik heykeller, kupalar, fayanslar özenli ve detaylı bir çalışmanın sonucu. Galata'daki stüdyosu tek kişilik bir an

kovanı. İnanılmaz yükseklikte bir enerji ve sürekli üretimin olduğu bir mekan. Nida Şafak tasarımlarına rastladığımızda mutlaka edinin deriz. Zeki Müren heykelticiklerinden edindik, mutluyuz!

► *Nida Şafak's studio in Galata is like an individual hive of activity. She creates elaborate statues, cups, tiles made of ceramic.*



## İtina ile gitar yapılır

Gitar yapımı bu coğrafyaya uzak olmasına rağmen Alphan Azak bu tanıma meydan okuyor. El yapımı elektro gitarları dünya standartlarında, edinmek beklemeniz gerekecek...

► *Alphan Azak's handmade electro guitars challenge the world standards.*



## Bitti Gitti işleri...

Rengarenk tasarımlar, içimizi açan işler... Serigrafik baskılardan gökkuşağını andıran gitarlara, iğne deliği kameralardan cıvil cıvil defterlere kadar hepsi şahane...

► *Colorful designs and cheerful artworks... From serigraphy to guitars like rainbows all of them are marvelous.*

## AYIN ALBÜMLERİ



### DENİZ

*Deli Damla* 2015

Rock'un asiliği ve R&B'nin nüktedanlığını kendi dilinde buluşturan bir ozan.



### CEZA

*Suspis* 2015

Türkçe Rap istiyorsanız, Ceza istediğinizi fazlasıyla verecek.



### ZARDANADAM

*Z Dönüşü* 2015

Rock'n Roll 'un Türkçesi bu olsa gerek. İyi müzisyenler, doğru sözler, sert bir tavır.

## MANZARALI TERASLAR

# EN10

Yaz akşamlarında manzaraya karşı keyif mekanları...



## BEYOĞLU

### 1 5. Kat

90'lı yıllardan bu yana sanat, lezzet ve stil dolu bir mekan olarak ünlendi. Sarayburnu'ndan Boğaziçi'ne uzanan en etkileyici manzarasıyla hâlâ İstanbul'un en popüler teraslarından biri.

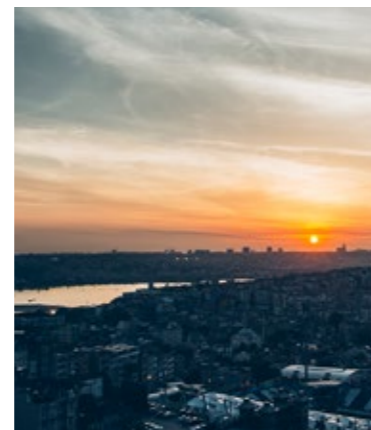
► *Famous since 90's, this artful, tasteful and stylish place is the city's one of the most popular terraces with it's impressive view from Sarayburnu to Boğaziçi.*



### 3 Topless

Geniş ve ferah bir ortam, eğlenceli performanslar, partiler ve elbette göz alabilmesine uzanan bir manzara.

► *Wide and spacious party place with live performances and of course a spectacular scenery.*



### 2 Raika

Doğal lezzetlerin nefes kesen bir manzara ile buluştuğu Raika, panoramik şehir manzarası ile büyüleyici bir etkiye sahip. Tadını çıkarmadan mekandan ayrılmamalı...

► *Natural tastes meet a breathtaking city view in Raika. Don't miss any minute of this precious experience.*



### 4 Nuteras

Yaz geçlerinin değişmez adreslerinden biri olan Nuteras'ın Haliç'e uzanan manzarası hayranlık uyandırıcı. Akşamüzeri saatlerinde başlayan teras keyfi gecenin geç saatlerine kadar devam ediyor.

► *An essential destination for summer nights Nuteras, impresses its visitors with the beautiful panorama of Haliç.*



## BOĞAZ

### 5 Banyan

Asya ve Thai mutfağı dokunuşları, üç tarafı açık Boğaz köprüsü

ve Ortaköy manzarası.  
► *Asian food meets other different tastes from the world cuisine. Terrace overlooking Bosphorus Bridge and Ortaköy...*



### 6 Sunset

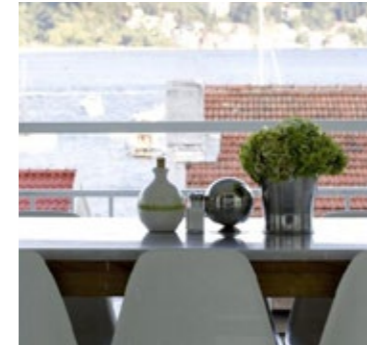
Japon, Akdeniz ve Türk mutfaklarından oluşan menüsü ve fine dining konseptiyle, 12 yıldır müdavimlerini ağırlayan bir mekan.

► *The menu consists of Japanese, Mediterranean and Turkish dishes. The restaurant welcomes its regulars since 12 years with its fine dining concept.*

### 7 Mangerie

Günlük değişen taze menüler, gün batımı eşliğinde tadına doyumlanmaz bir manzara.

► *It's a dashing place which celebrates its 10th anniversary. Daily changing fresh menus adjoining a splendid view.*

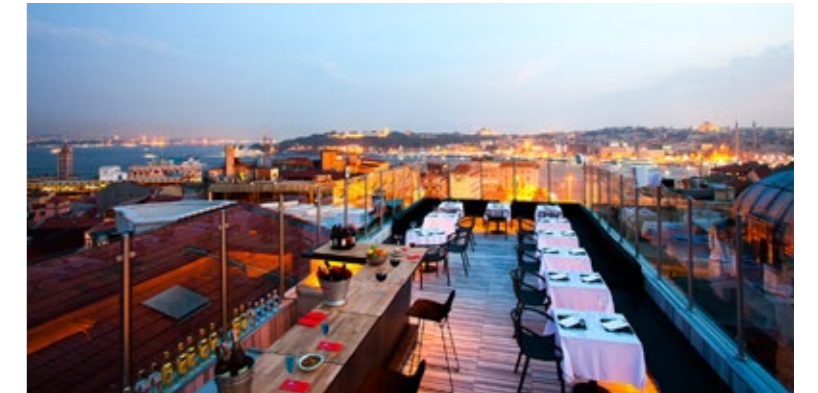


## KARAKÖY

### 8 İstanbul Modern Restaurant

Sergi alanlarına komşu iç mekanıyla, leziz bir yemek ve manzara keyfi...

► *Sitting just next to the exhibition area; art, tasty food and a pleasant view...*



### 9 Zelda Zonk

Hafta sonu gecesi eğlencesi ya da iş çıkışı manzaraya karşı uzun saatler boyu sürecek yemek keyfi...

► *Whether for weekend parties or after work drinks, you'll be pleased to sit across the view for long hours.*



### 10 Sardunya

Oturduğunuz yerden göreceğiniz Boğaziçi Köprüsü, Kız Kulesi ve Topkapı Sarayı'na karşı; leziz bir menü eşliğinde gecenin tadını çıkarmak için birebir.

► *You'll be contemplating the views of Bosphorus Bridge, Maiden's Tower and Topkapı Palace just from your table.*



## Müzik Festivalinde HAYATTA KALMA REHBERİ

Haziran ayı itibarıyla tatil planlarını yurt dışındaki müzik festivalleri üzerinden kurmaya başlayanlar; biletler cepte yola koyulmadan önce 'festival hayatta kalma rehberine' bir göz atın...

**M**ayıs ayı boyunca yazlık festival açılışımızı dindiren etkinliklere katıldık, havaya girdik... Haziranla birlikte Glastonbury'den Sziget'e Roskilde'den Exit'e, Benicassim'den Leeds'e kadar oldukça uzun bir festival listesi uzanıyor önümüzde. Kiminin biletleri çoktan tükendi kimi hâlâ indirimli bilet satışı döneminde. Planlar yapılıp, festival yollarına düşülecekse naçizane 'açık hava festivalinde hayatta kalma rehberine' bir göz atın...

Yurtdışında festival gitme planları yaparken konu dönüp dolaşıp bütçeye gelince genelde, 'fikirlere cin, gerçekler sefil' oluyor! Para birimi farklarının festivalcilere daha baştan çekti oldukları, hatırı sayılır sayıda kişinin gitmekten vazgeçmesine neden oluyor. Daha en baştan festival konser biletlerinden kalacak yer ve ulaşım araçlarına, günlük harcıyacağınız paradan bira-su fiyatlarına kadar akla gelecek her şey için ayırmanız gereken bütçeyi önden araştırın, alt alta koyup ortaya çıkan sonuca

► *The events we attended during May, satisfied our need for open air festivals... and now we are in the groove for summer! With the beginning of June a long list of festivals lies ahead of us, from Glastonbury to Sziget, Roskilde to Exit and Benicassim to Leeds. Some of them have already their tickets sold out, and some are still offering pre-sale prices. If you've already made your plans about taking the road to a music festival, you should check out our 'how to survive an open air festival' guide.*

göre ayarlayın kendinizi...

Hazır konusu gelmişken kimi şehir içinde kimiye merkezi bölgelerden uzakta gerçekleşen festivallere gitmek için bölgeler arası ulaşım ağlarını; satın alacağınız biletlerin geçerlilik süre ve şartlarına önceden hakim olun. Dikkatsizlikle saatleri karıştıran ya da biletin süresi bitmeyecek zannedip kendini ortada bulanların hikayeleri pek acıklı; 'bana olmaz' demeyin.

Haftalardır ense pişirecek derecede yüksek olan hava sıcaklıkları, ne zaman ki birileri güruh halinde festivale gidecek olsa; öteki yüzünü gösterir ya insan uçuracak bir rüzgar çıkar ya da bardaktan boşanırcasına yağmur yağar... Murphy Kuralları'nın festival özel hizmeti harekete geçtiğinde hazırlıklı olma festival insanının görevi. Hava ne kadar sıcak olursa olsun 'anane misin sen?' laflarına kanmayıp, ince bir hırka ve bir yağmurluk çantada olmalı. Tabii önceden genel bir çanta hazırlama planı yapmak da faydalı. Sirtünüzde bir ay yetecek kadar giysiyle dolu çantayla

festival ortamında mağdur olmaktansa, daha yola çıkmadan hafifleyip, bir sırt çantasına sığmayı öğrenin.

Ortalık 'festival modası' konseptli festival fotoğrafları; festivaller de moda dergilerinden çıkmış gibi kılık kıyafetli insanlarla dolu... Müzik festivalleri ne zaman defile podyumlarına benzer havalı ortamlara döndü ki? 'Festival modası' konseptine kapılıp, rahatlıktan ödün vermeyin.

Festival esnasında kalacak yer konusuna da açıklık getirmek şart. Kimi festival şehir içinde olduğu için hostelden 5 yıldızlı otele kadar konaklama imkanı bulunuyor. Ancak Benicassim gibi küçük yerlerde yapılan festivallerde konaklama mekanları hızla doluyor. Festivallerin kamp alanlarını gözden geçirin ve yanınızdaki sırt çantanızın hafif oluşuna mutlu olun! Ayrıca çantanızda ihtiyaç duyacağınız hijyen malzemesine ayracağınız yer; giymeyeceğiniz giysiler ve ıvır zıvırla doldurmak akıl kârı değil.

Son olarak; gitmeyi planladığınız festivale daha önce katılanlara danışıp faydalı bilgiler edinin, web sitelerinde yer alan ulaşım dan konaklamaya bilgileri iyice inceleyin, festival boyunca para ve pasaportlarınıza sahip olun; müziğin, ortamın ve eğlencenin tadına varıp keyfinize bakın!

## BUNLARI SAKIN YAPMAYIN!



### Beklediğiniz konserden önce sızmak

Festivalde olmanın altın kurallarından biri; erken havaya girip, heyecanla beklediğiniz müzik grubu sahneye çıkmadan önce, festival alanının bir yerlerinde sızıp kalmamak. Orada olma nedeninizi kaçırırsanız ertesi sabah çok üzülürsünüz!



### Alkole vurup su içmeyi ihmal etmek

Bol bol su tüketmek hem sağlık hem de keyfinizi korumanız açısından önemli. Gün boyu bol bol su için hem sıcak havaya karşı vücudunuzu korursunuz hem de toksin atarsınız.



### Yeme - içme sıralarında araya kaynamak

Sonsuza kadar uzuyor gibi görünse de yeme-içme sıralarında araya kaynayan 'parmakla gösterilecek' barbarlardan olmayın. Sırada yeni insanlarla tanışın, etrafı kesin ama sıranızı bekleyin. Ha, bayılacak kadar fena durumdaysanız sıranın önündekilerden araya girmek için ricada bulunabilirsiniz.

# ÖLMEDEN ÖNCE MUTLAKA GÖRÜLMESİ GEREKEN

# 8 FESTİVAL



## NİSAN COACHELLA

INDIO, ABD

Nisan'da Coachella Vadisi'nde bilim hipster ve ünlü buluşturan, gezegenin en görkemli müzik ve sanat festivali...

**Bilet:** 375\$+

**Headlines:** 2016 başında açıklanacak.

**#Hipstermania #SunLovers #FashionBloggers**



## 30-07 EYLÜL BURNING MAN

NEVADA, ABD

Eylül başında, lazerler, steampunk objeler, post-modern eserler ve nev-i şahsına münhasır bir toplulukla bir haftalık artistik bir Mad Max deneyimi.

**Bilet:** 390\$+

**Headlines:** Drone'lar, steampunk eserler ve bilim lazer gösterisi.  
**#Steampunk #Coolhunter**



## 16-19 TEMMUZ GLASTONBURY

GLASTONBURY, İNGİLTERE

Britanya topraklarında ulusal bayram havasında kutlanan Glastonbury için müzik festivallerinin büyük babası demek yanlış olmaz.

**Bilet:** Tükendi!

**Headlines:** Foo Fighters, Motörhead, Kanye West, The Who...  
**#Britrock #OldSchoolHippies**



## 28-31 MAYIS PRIMAVERA

BARCELONA, İSPANYA

Avrupa festival sezonu Primavera ile santrayı yaptı. Parc Del Forum'da yakıcı Akdeniz güneşinde bir hafta sürecek bu müzik maratonunu seneye de yakalayın.

**Bilet:** 200€+

**Headlines:** Black Keys, Strokes, Patti Smith, Interpol...  
**#GaudiRocks #SkinnyBlackJeans**



## 10-17 AĞUSTOS SZIGET

BUDAPEŞTE, MACARİSTAN

Tuna Nehri'nin ortasında yer alan adada, 350binin üzerinde ziyaretçi bir hafta boyunca her gün yaklaşık 200 performans arasından seçim yapmak zorunda...

**Bilet:** 55€ - 219€

**Headlines:** Kasabian, Alt-j, Foals, Florence + Machine...  
**#IndieRock #BudgetFest**



## 07-09 AĞUSTOS PENTAPORT ROCK

INCHEON, GÜNEY KORE

Seul'den sadece 30 km uzaktaki alanda gerçekleşecek festivalin lineup'ı şahane. Tek problem Ağustos'un Kore'de yağmur sezonu olması. Niyetlenenler mutlaka hazırlıklı gitmeli.

**Bilet:** 170\$+

**Headlines:** Prodigy, Kooks...  
**#RainLovers**



## 24-26 TEMMUZ FUJI ROCK

FUJİ DAĞI, JAPONYA

20 dakikalık teleferik yolculuğuyla çıkılan dünyanın en acayip konser alanı ve muhteşem doğa manzarasına ek olarak etkileyici lineup'ı da cabası...

**Bilet:** 320\$+

**Headlines:** Noel Gallagher's High Flying Birds, Foo Fighters...  
**#YakuzaPunk #RockClimbing**



## 24-26 TEMMUZ SPLENDOUR IN THE GRASS

BYRON BAY, AVUSTRALYA

Devasa alana yayılmış festivalde konser alanları arasında uzun yürüyüşler yapacaksınız. Parmak arası terlikler kabusunuz olabilir.

**Bilet:** 365\$+

**Headlines:** Blur, Tame Impala...  
**#NatureRocks**

# DÜKKAN ÖNÜ

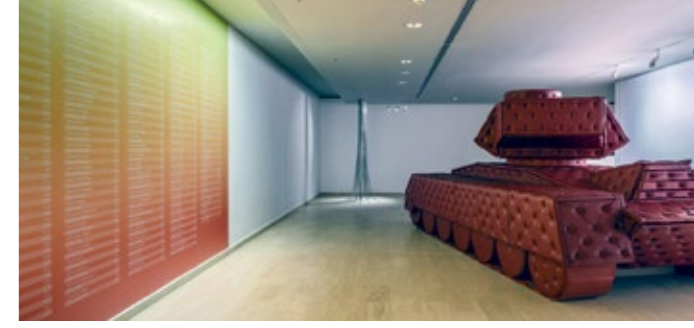
#03

[ PARK ETMEYİNİZ ]

Önünden geçtiğin dükkana kafanı kaldırıp bir bak; tabelasına, vitrinine, içeride neler olup bittiğine...

Arda FUNDA

- Çamuradam**  
Kemal Keş Cad., 6B  
Karaköy
- Rind**  
Sarraf Ali Sok., Kadıköy
- Dof Coffee**  
Necati Bey Sok., No:86,  
Karaköy
- Gi Design Store**  
Yeni Çarşı Cad., No:35/A,  
Beyoğlu
- Magic Lamp**  
Hüdavendigar Cad., No:32  
Eminönü



Çok yönlü bir müze ortamı

## SAKIP SABANCI MÜZESİ

Melis DİLEK

**E**mirgan'da bulunan Sabancı Üniversitesi Sakıp Sabancı Müzesi, İstanbul'un en eski özel müzelerinden biri olup gerek bulunduğu konum gerekse barındırdığı koleksiyon ve geçici sergileriyle oldukça ilgi çekici.

Müzei barındıran mekândan bahsedecek olursak; müzenin ana binası olan villa 1951 yılında Hacı Ömer Sabancı tarafından Hıdiv ailesine mensup Prenses İffet'ten satın alınmış ve önüne yerleştirilen Fransız heykeltıraş Louis Doumas'ın 1864 yapımı at heykelinden ötürü 'Atlı Köşk' olarak anılmaya başlanmıştır. 1966 yılında Sakıp Sabancı tarafından sürekli konut olarak kullanılmaya başlanan Atlı Köşk, uzun yıllar Sakıp Sabancı'nın zengin hat ve resim koleksiyonunu barındırmış, 1998 yılında da içindeki koleksiyon ve eşyalar ile müzeye dönüştürülmek üzere Sabancı Üniversitesi'ne tahsis edilmiştir.

Modern bir galerinin eklenmesiyle 2002 yılında ziyarete açılan Müze'nin sergileme alanları 2005 yılındaki düzenleme ile genişletilerek, teknik düzeyde uluslararası standartlara kavuşmuştur.

Bünyesinde barındırdığı özel koleksiyonların arasında 14. yüzyıl sonlarından 20. yüzyıla kadar uzanan döneme ait örneklerle Kitap Sanatları ve Hat Koleksiyonu, Tazimat'tan Cumhuriyet'e Türk Resminden Örnekler ve 18-19. Yüzyıl'a ait mobilya ve dekoratif eserler yer alır.. Ayrıca, konserasyon birimleri, eğitim programları, yapılan çeşitli konser, konferans ve seminerleriyle çok yönlü bir müzecilik ortamı sunmaktadır.

Joan Miró, Anish Kapoor, Monet, Rembrandt ve Çağdaşları gibi isimlere ev sahipliği yapmış olan geçici sergi alanı ise bugünlerde modern sanat düşüncelerini oldukça sevindirecek bir sergi ile karşımızda. Yoğun ilgi üzerine uzatılarak sona eren Joan Miro'dan sonra, 'Buluşma...Reunion' sergisi Sabancı Üniversitesi Görsel Sanatlar ve Görsel İletişim Tasarımı Programı'ndan yolu geçen öğrencilerin profesyonel sanatçılar olarak ürettikleri eserleri ilk defa bir araya getiriyor. Türkiye ve dünya çapında çeşitli mekanlarda kendilerini gösteren bu genç sanatçıların farklı vizyon ve eğilimleri olsa da tek ortak noktaları var o da profesyonel sanat dünyasında kararlılıkla üretmek. Programın ilk dersinin üzerinden geçen 15. sene 'Buluşma...Reunion' sergisinde bir araya gelen sanatçılar şöyle, Aslı Narin, Baptiste Croze, Berke Soyuer, Beyza Boyacıoğlu, Burcu Yağcıoğlu, Cemre Yeşil, Deniz Gül, Deniz Üster, Ege Kanar, Egemen Demirci, Elif Süsler, Erdem Taşdelen, Hasan Salih Ay, Hayal Pozantı, İz Öztat, Julia Kul, Meriç Algün Ringborg, Onur Ceritoğlu ve Tan Mavitan. Serginin küratörlüğünü, Selim Birsal ve Erdağ Aksel proje koordinatörlüğünü ise küratöryal çalışmaları ve eleştirileriyle tanınan Derya Yücel üstleniyor. Sergi, 26 Temmuz 2015 tarihine kadar ziyaretçilerini bekliyor.

► **Sabancı University Sakıp Sabancı Museum, situated in Emirgan, is one of the most special museums of Istanbul. Both its location, its permanent collection and the temporary exhibitions makes it very attractive.**

# ŞEHİRİN İNSANLARI

İstanbul sokaklarını arşınlarken bir omuz mesafesi uzaktayız birbirimize... Peki birbirimizin hikayelerine ne kadar aşınayız? Şehrin sokaklarındaki insanlar (bazen de hayvanlar) kendi hikayelerini Public İstanbul'a çitlatıyor...



▲ Sınırlarımızın ve hareket alanlarımızın daralmasına rağmen şehrin manyetik alanı hâlâ çok güçlü bende. Özellikle bir yabancıyla ayak üstü yaptığım anlık çakırkeyif sohbetler, bu şehre ve insanına dair umudumu güçlü kılmaya yetiyor..

► Hayattan istediğim şey gayet basit; piliç çevirme!



▲ Dar alanda her gün onlarca araba park edince, bazen rüyamda da araba park ediyorum.



▲ Orta yerinde deniz olan bu şehirde herkesin bir arabası değil de teknesi olsa; sahilinin her noktasından denize girebilsek...

▼ Şehirdeki 'mutlular' olarak, İstanbul'da yaşamının gerektirdiği şartlar yüzünden evrimleşerek kaostan beslenen bir yapıya sahip olduğumuza inanıyorum!



▲ İstanbul'u yenemezsin!



▲ Moda'yı çok seviyorum. Bana İzmir'de büyüdüğüm mahalleyi hatırlatıyor. İki kedim ve kocamla biz burada çok mutluyuz...

◀ Hayat buradan çok yeşil gözüküyor!

▼ Hızlı şehir hayatında sakin bir yaşantım var. Hayalim; şehirde herkesin özgürce bisiklet kullanabilmesi...



▼ İstanbul 80'lere kadar çok güzeldi. İnsanlar çok güzeldi. Sokaklar eski Amerikan arabalarıyla doluyken, inanır mısın, bir cadde üzerinde saatlerce top oynardık, bir tane araç geçmezdi. Toprak kokardı İstanbul...



▼ Yunanistan'dan İstanbul'a ikinci gelişim; burada en beğendiğim şey kültürler arası kaosun yarattığı güzel ve etkileyici ortam...





# AMPUBLIC

AYLIK KÜLTÜR SANAT REHBERİNİZ

Haziran aşkı!

## ONE LOVE

JULIAN CASABLANCAS+THE VOIDZ // HOT CHIP // JAMES BLAKE //  
METRONOMY // LITTLE DRAGON // TOM ODELL // JOSE GONZALEZ

Cazın Bakülü Prensesi  
**AZIZA MUSTAFA ZADEH TRIO**

43. kez  
**İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ**

Efsane devam ediyor...  
**ORQUESTA BUENA VISTA  
SOCIAL CLUB**

Şimdi rock'n roll zamanı  
**MUDHONEY - SHELLAC**

Müzik, dans ve yolculuk  
**KARIMA NAYT**

Barış ve kardeşlik adına  
**8. PERA FLAMENCO FESTİVALİ**

Bol ödüllü virtüöz  
**ANNE SOPHIE MUTTER**





FESTIVAL 01-29

## 43. Müzik Festivali...

Bu sene 43.'sü gerçekleşecek olan İstanbul Müzik Festivali, 29 Haziran'a 600'e yakın sanatçıyı ağırlayacak...

**B**u sene 43. kez gerçekleşecek olan İstanbul Müzik Festivali 31 Mayıs - 29 Haziran tarihleri arasında gerçekleşecek. Müzik Festivali'nin bu yıl ki teması 'Kültürel Manzaralar'... Festival, aralarında, Yuri Bashmet, Boris Berezovsky, Emmanuelle Haïm, Angela Hewitt, Paavo Jarvi, Kim Kashkashian,

Patricia Kopatchinskaja, Christian Tetzlaff, Gidon Kremer, Yuja Wang gibi isimlerle; Franz Liszt Oda Orkestrası, Kremerata Baltica ve Berlin Filarmoni'nin 12 Çellisti'nin de bulunduğu 600'e yakın yerli ve yabancı sanatçıyı ağırlayacak. Programda senfoni ve oda orkestraları, vokal konserler, resitaller olmak üzere toplam 27 konser yer

alıyor. Festivale Heybeliada Aya Triada Manastırı'nın yanı sıra Aya İrini Müzesi, Sent Antuan Kilisesi, Süreyya Operası, Avusturya Kültür Ofisi, Surp Vortvots Vorodman Kilisesi, İş Sanat Konser Salonu, Lütfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı, Boğaziçi Üniversitesi Albert Long Hall, Hollanda Başkonsolosluğu Bahçesi gibi mekanlar ev sahipliği yapacak.

► *The Istanbul Music Festival will take place between 31 May – 29 June 2015 around the theme 'Cultural Landscapes'. The 43rd Istanbul Music Festival will host near 600 local and international artists in Istanbul...*



KONSER 02

## Kremerata Baltica

**B**u yılın festival teması Kültürel Manzaralar'a uygun tasarlanmış 'Rus Mevsimleri ile Amerikan Mevsimleri' projesi, farklı kültürel, müzikal kimliklerin altını çizerek Salon İKSV sahnesinde bir yolculuğa çıkaracak.

► *Russian Seasons vs American Seasons is a project in which the borders between musical genres, continents are eliminated.*



KONSER 02

## Mudhoney - Shellac

Kod Müzik, efsanevi iki grup, Shellac ve Mudhoney'i 2 Haziran'da Salon İKSV'ye getiriyor.

► *Kod Muzik presents two legendary band of the 90's at Salon İKSV.*



KONSER 03

## Anjelika Akbar

Piyano virtüözü Anjelika Akbar ve ünlü tenor Hakan Aysev, 'Mutlu Aşk Şarkıları'nı, bu kez çocukların eğitimine ışık olsun diye 3 Haziran'da İş Sanat'ta...

► *Popular pianist Anjelika Akbar will be on stage at İş Sanat.*



KONSER 05

## Bandista-Bajar

Kürtçe ve Türkçe folk-rock besteleriyle Bajar ve protest müzik grubu Bandista, 5 Haziran'da KadıköySahne'de dinleyiciyle buluşuyor.

► *Bandista and Bajar will be together on stage at KadıköySahne.*



KONSER 05

## Elif Çağlar

Caz müzisyeni ve besteci Elif Çağlar, 'Misfit' albümünün ilk konseri ile 5 Haziran'da Salon İKSV'de sahne alıyor.

► *Jazz musician and composer Elif Çağlar will be at Salon İKSV with the first concert of her new album 'Misfit'.*



KONSER 05

## Angela Hewitt

Günümüzün en büyüleyici piyanistlerinden biri olan Angela Hewitt İstanbul Müzik Festivali kapsamında Süreyya Operası'nın tarihi atmosferinde sahnede olacak.

► *Angeline Hewitt will be at Süreyya Operası with her piano.*



KONSER 06

## Korhan Futacı

Korhan Futacı'dan Kara Orkestra ile; İstanbul'un kaosu ve deliliğinin müzikal hikayesi, 6 Haziran'da Beyoğlu Hayal Kahvesi'nde dinleyiciyle buluşacak.

► *Korhan Futacı and Kara Orkestra will be at Beyoğlu Hayal Kahvesi on June 06.*



KONSER 06

## Anne-Sophie Mutter

Dünyaca ünlü keman virtüözü Anne-Sophie Mutter 6 Haziran'da Zorlu PSM sahnesinde...

► *Internationally acclaimed violin virtuoso Anne-Sophie Mutter will perform on June 6 at Zorlu PSM.*



KONSER 08

## Alliage Quintet

'Paris Dans Ediyor' başlığıyla, Alliage Quintet, müzikseverleri şehrin 19. yüzyıl sonundaki politik, ekonomik ve toplumsal açılardan fırtınalı ama yaratıcı atmosferine götürüyor.

► *In 'Dancing Paris', the Alliage Quintet picks up on the atmosphere of the city at the end of the 19th century.*



KONSER 09

## Aziza Mustafa Zadeh

Piyanist, besteci ve şarkıscı Aziza Mustafa Zadeh, Doğu-Batı ezgilerini ustaca kullandığı müziğiyle, CRR'de unutulmaz bir gece için sahnede olacak.

► *Pianist, composer and singer Aziza Mustafa Zadeh will be at CRR on June 9.*

FESTIVAL 13-14

## Life Park'ta iki günlük festival: 'ONE LOVE'

One Love Festival, 14. yılında 12 yabancı 21 yerli performans ile indie pop'tan electronica'ya, trip-hop'tan dansa, rock'tan indie folk'a, reggae'den techno'ya geniş bir müzik yelpazesi ile 2 gün, 3 sahne, toplam 50 saat müzik performansıyla 13 - 14 Haziran'da Lifepark'ta... One Love Festival'in kapılarını açacağı 13 Haziran Cumartesi günü müzikseverler James Blake, Metronomy, Hot Chip, Fink, Everything Everything, Sattas, The Away Days, Kim ki o, Adamlar, Biz, Sapan, Palmiyeler, Darren Roach, Dayko & Jamiryo, Ahmet Şendil, Unus Emre, Deniz Kabu, Sevil Soylu; ikinci gün ise Tom Odell, Julian Casablancas and The Voidz, Little Dragon, Austra, José González, Slow Hands, Ceylan Ertem, 123, The Ringo Jets, Can Güngör, Norrda, Barış Demirel, Cem Salman, Ali Murat Karakuş ve Batu Çelik performanslarını izleyecek.

► *One Love Festival will take place at LifePark. There will be 33 live performances in total, from indie to reggae, both international and local musicians will be seen on stage.*



DANS 12

## Pera Flamenko Festivali

Festivalin açılış gösterisinde uluslararası flamenco dansçısı ve koreograf Jossette Reilly ve dansçı ve koreograf Christian Almodovar Şişli Belediyesi Kent Kültür Merkezi'nde sahnede...

► *Flamenco dancers Jossette Reilly and Christian Almodovar will open the Pera Flamenko Festival with their unique performances...*



KONSER 13

## Kızıl Ordu

Dünya çapında dillere dolanan şarkılarda imzası bulunan Rus Kızıl Ordu Korosu, 13 Haziran 2015'te Zorlu PSM'de uzun süre unutamayacağınız bir gece sunacak.

► *The official army choir of the Russian armed forces, worldwide famous Red Army Choir is coming to Istanbul on June 13.*



SERGI 12

## Seni Üzmeme...

'Seni Üzmeme İzin Verme', Stüdyo Açık'ta biraraya gelen 17 sanatçı ve 3 kuramcının 8 aylık tartışmalarının, güncel politika, sanat konuşmalarının sonunda ortaya çıkan bağımsız bir sergi.

► *Stüdyo Açık represents the exhibition 'Seni Üzmeme İzin Verme' which was curated by 17 artists till June 12.*



KONSER 12

## Yasemin Mori

Sevilen sanatçı Yasemin Mori, 12 Haziran'da KadıköySahne'de en sevilen şarkılarını seslendiriyor.

► *Yasemin Mori will be on stage at KadıköySahne at June 12.*



KONSER 12

## Melis Danişmend

Söz ve müziğini kendisinin yazdığı şarkılarıyla özel bir dinleyici kitlesi edinen Melis Danişmend, Beyoğlu Hayal Kahvesi'nde olacak.

► *Famous vocalist Melis Danişmend will be at Beyoğlu Hayal Kahvesi on June 12.*



KONSER 18

## Festivalde Buluşmalar

Borusan Quartet ve Cuarteto Casals Albert Long Hall'de...

► *Borusan Quartet and Cuarteto Casals will be on stage at Albert Long Hall.*

KONSER 26

## Buena Vista Social Club

Müzikleri kadar sahne performanslarıyla da sevilen efsane grup Buena Vista Social Club, veda turu bitmeden Harbiye Cemil Topuzlu Açık hava Sahnesi'nde.

► *Orquesta Buena Vista Social Club will be in İstanbul due to their 'farewell' tour on June 26 at Harbiye Cemil Topuzlu.*



KONSER 19

## Raba Di Babba

Eğleceli, bol enstrümanlı grup Raba Di Babba, 19 Haziran akşamı Kılçık Mekan'da izleyenleri coşturacak.

► *Raba Di Babba will be on stage at Kılçık Mekan on June 19.*



KONSER 22

## Moskova Solistleri

Viyolada Yuri Bashmet, piyanoda Daniil Trifonov...

► *Viola player Yuri Bashmet and piano player Daniil Trifonov will be on stage...*



KONSER 24

## Christian Tetzlaff

Keman virtüözü, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen ile Aya İrini'de.

► *Violin player Christian Tetzlaff will be on stage at Aya İrini, on June 24.*



KONSER 25

## Lars Vogt

Alman piyanist Lars Vogt, Lütfi Kırdar Anadolu Auditorium'da sahnede...

► *Lars Vogt will be on stage at Lütfi Kırdar Anadolu Auditorium.*



KONSER 29

## Yuja Wang

Piyano sanatçısı Yuja Wang ve BİFO, Lütfi Kırdar Anadolu Auditorium'da sahnede...

► *Yuja Wang and BİFO will be on stage at Lütfi Kırdar Anadolu Auditorium.*



KONSER 30

## Karima Nayt

Cezayirli sanatçı Karima Nayt, Yaylı Çalgılar Dörtlüsü BİS Quartet eşliğinde Akbank Sanat Caz 'Günleri'nde sahne alıyor. Yaşanmışlıklar üzerine söz yazan ünlü şarkıcı, dansçı ve oyuncu olan Karima Nayt 30 Haziran'da Akbank Sanat'ta izleyicisiyle buluşacak.

► *Singer, modern dancer and actress from Algeria; Karima Nayt will be on stage at Akbank Sanat.*

RÖPORTAJ

# Sinan Yağcı

Pozitif Live'in festival direktörlerinden Sinan Yağcı ile 'bir festival nasıl ortaya çıkar'ı konuştuk.

► *In our special festival issue, we spoke with Sinan Yağcı about 'How to organize a festival' Yağcı is the festival director of Pozitif Live, an influential event firm.*

**Bir müzik festivali ilk defa ortaya çıkarken nasıl bir yol izlenir?**

Genellikle müzikal açıdan bir yön belirlenir ve festival bunun etrafında kurgulanır. Ölçeğe, bütçenize, beklediğiniz talebe göre gün adedi, sahne sayısı, kapasite vb. kriterler ile festivalin ana hatları ortaya çıkar. Tabii festivalde yer vereceğiniz müzikal yelpazenin genişliğine göre, sahnelerin müzikal sınırları çizilir, gün ve günlere göre belli bir mantık ile tasarlanır.

**Bu süreçte kendinizi en yaratıcı hissettiğiniz an hangisi oluyor?**

Bu his, her anını tasarlarken olabilir. Ama genelde 'programming' tabir ettiğimiz, festivalde yer vermeyi planladığınız müziklerin sahnelere ayrıştırılması ve sahnelerde gün içinde yapacağınız akış sırasında bu his gelir.

**Festival kavramı genel olarak artık bir başka deneyimi mi ifade ediyor?**

Hem evet, hem hayır... Müzik festivali özünde müzik sunmak ve o deneyimi en iyi şekilde yaşatmak üzerine kurgulanmalıdır. Bu kısmı hakkında yaptığımızı düşündüğümüz noktadan sonra, tabii ki diğer etkinlikler önem kazanır. Neticede katılımcılar uzun saatler sizin konuştuğunuz olacaktır ve sizin amacınız da onlara mümkün olduğunca iyi bir deneyim yaşatmaktır. Bunun yanı sıra bu tip etkinlikler festivalinizi ayrıştırmak ve kurumsallaştırmak için önemlidir. Katılımcıların da artık müzik festivallerinden beklentisi, konserlerden daha fazlası olduğundan, yan etkinlikler artık zorunluluk haline gelmiştir de diyebiliriz.

“İstanbul, dünya festival şehirleri ajandasında mütevazî bir yerde duruyor...”

# OUT PUBLIC

YE - İÇ | DANS ET - EĞLEN | GEZ - KEŞFET



ÖNE ÇIKAN

## Fedora

İddialı burger çeşitleri; gece geç saatlere dek süren eğlence.

► *Delicious burgers and all night long fun!*

#BURGER #FUN

📍 Te 📞 (212) 243 06 50  
🌐 fedorabistro.com

## Unter

Bakmayın havalı durduğuna, ortama sıcak ve samimi bir hava hakim.

► *The 'hip' member of Karaköy neighbourhood; frequently changing menu.*

#COZY#RICH MENU  
📍 Karaköy  
📞 (212) 244 51 51

## Mellow Cihangir

Tapaslar, mezeler ve atıştırmalıklar...

► *Tapas, appetisers and snacks... They should be tasted together with main courses.*

#TAPAS #SNACKS  
📍 Cihangir 📞 (212) 245 22 53

🌐 mellowcihangir.com

## Rudolf

10 Karaköy içinde, doyurucu ve leziz menüsü ile dikkat çeken mekan.

► *Satisfying and delicious menu.*

#COOL

📍 Karaköy 📞 (0212) 703 33 25  
🌐 rudolfkarakoy.com.tr

## Cafe Lumiere

Sağlıklı beslenmeye özen gösterenlerin tercihi, bol kahve çeşidi ile müdavim olunacak bir mekan.

► *The choice of those who like to eat healthily, fascinating*

selection of coffees.

#HEALTHY FOOD # COFFEE

📍 Çukurcuma 📞 (212) 244 12 39

## Nan

Türk ve dünya mutfağından özenle seçilmiş tatları denemek için...

► *For those who would like to try hand-picked dishes from Turkish and World cuisines...*

#TURKISH CUISINE

📍 Şişhane 📞 (212) 243 01 74  
🌐 nansishane.com

## Colonie

Fine-dining konseptiyle hem göz hem karın doyuran mekanda odun pizza fırından

çıkanlar denemeli.

► *The pizzas cooked in wood ovens are the 'must taste' options of this fine dining restaurant.*

#FINE DINING # PIZZA

📍 Karaköy 📞 (212) 243 21 03  
🌐 colonie.com.tr

## Nikol

Kahvaltudan akşam yemeğine kallavi bir tabak ile tükabasa doymak, atıştırmalıklarla geçiştirmek...

► *This place is good for both just grabbing a bite or feasting yourself from breakfast until dinner..*

#RICH MENU

📍 Beyoğlu 📞 (212) 243 82 34



ÖNE ÇIKAN

## Ranchero

Meksika mutfağından örneklerle denemeye değer yorumlar

► *Delicious versions of Mexican cuisine.*

# MEXICAN CUISINE

📍 Nişantaşı 📞 (212) 219 85 50  
🌐 ranchero.com.tr

## Aheste

Aheste pişen, yavaş yenen yemekler, meyhaneye tadında bir ortam.

► *Slow cooked, slowly eaten meals...*

#SLOW EAT

📍 Serdar-ı Ekrem  
📞 (212) 245 43 45

## Roka Pera

Ege mutfağına özel tatları Alaçatı'dan İstanbul'a geldi.

► *Special flavors of the Aegean cuisine have come to İstanbul from Alaçatı....*

#AEGEAN CUISINE

📍 Tepebaşı 📞 (212) 245 88 17

## Grandma

Leziz ev yapımı ürünlerden oluşan menü.

► *One of the latest places in Nişantaşı. A menu with delicious home made products.*

#HOME MADE

📍 Nişantaşı 📞 (212) 234 74 20  
🌐 grandmabakerycafe.com

An entertaining bar with a broad range of burger menus...

#HAMBURGER

📍 Asmalımeşcit  
📞 (212) 243 83 60  
🌐 margroup.tc/portfolio/hardal/

## Delicatessen

Açık ve keyifli işler dönen bir mutfaktan çıkan türlü lezzetler.

A variety of flavors from an open and pleasant kitchen

#OPEN KITCHEN

📍 Nişantaşı 📞 (212) 225 06 04  
🌐 delicatessenistanbul.com

## Artiste Terrasse

Şahane bir manzara, klasik kafe menüsü, sıcak bir ortam.

A fantastic view, a warm atmosphere

#VIEW #WARM

📍 Beyoğlu 📞 (212) 251 44 25  
🌐 artisteterrasse.com

## Cantineriy

Lezzet yolculuğu, şık ve cool bir ortam.

► *A tasteful journey, in a stylish and cool setting.*

#COOL #TASTE

📍 Şişli 📞 (212) 353 63 65



ÖNE ÇIKAN

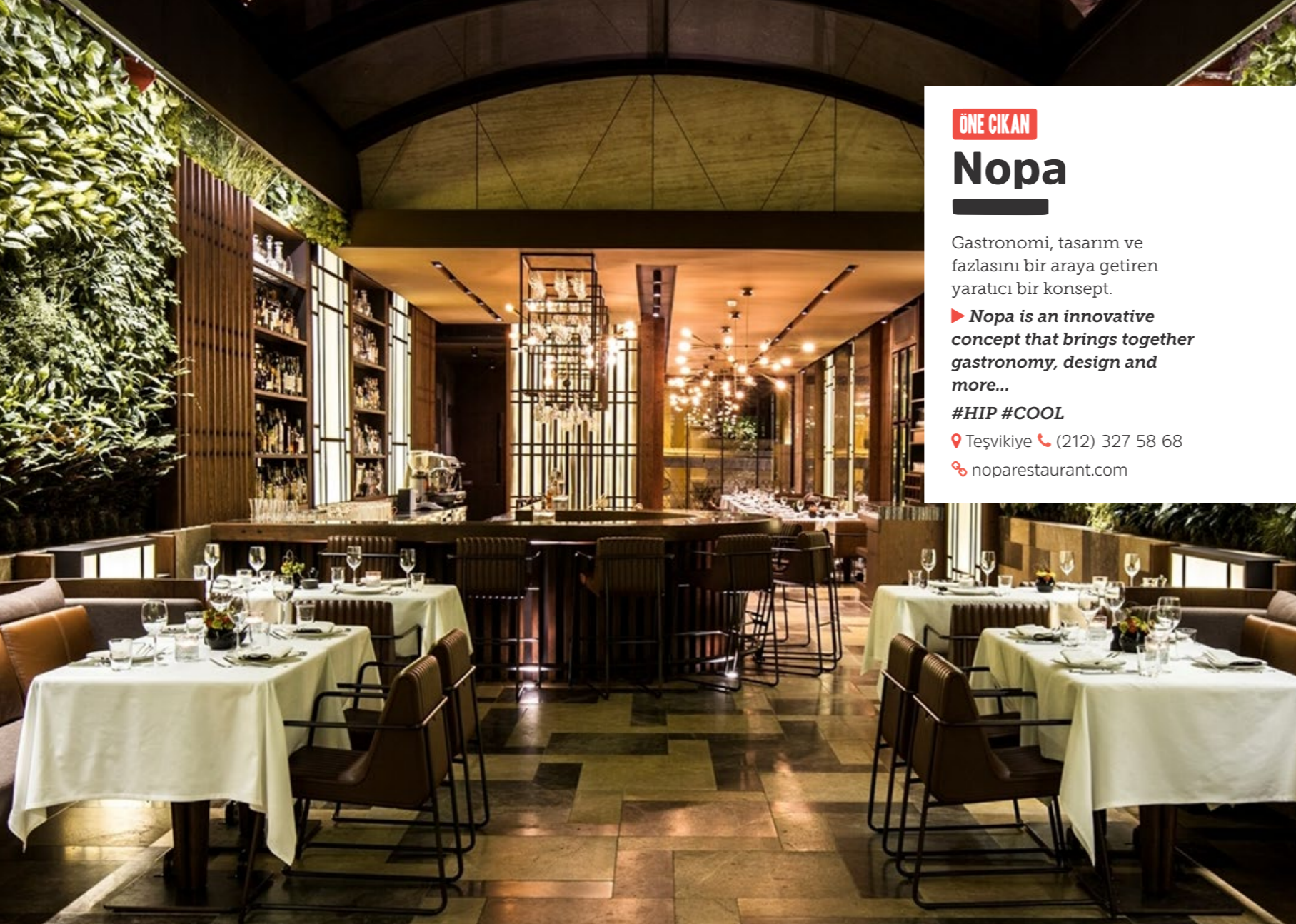
## La Petit Maison

Fransız ve Akdeniz lezzetleri...

French and Mediterranean cuisine.

#FRENCH #MEDITERRANEAN

📍 Maçka 📞 (212) 232 0232  
🌐 lpmistanbul.com.tr



ÖNE ÇIKAN

## Nopa

Gastronomi, tasarım ve fazlasını bir araya getiren yaratıcı bir konsept.

► *Nopa is an innovative concept that brings together gastronomy, design and more...*

#HIP #COOL

📍 Teşvikiye 📞 (212) 327 58 68

🌐 noparestaurant.com



ÖNE ÇIKAN

## Gakki Karaköy

Günün her saati kahvaltı noktası...

► *All day long Turkish breakfast.*

#COZY

📍 Karaköy 📞 (533) 362 65 56

### Up Lounge

Fine-dining konseptini nefes kesen bir manzarayla bir araya getiren mekan çok şey vaat ediyor.

► *A very promising eatery which blends fine dining concept with a breath taking view.*

#FINE DINING

📍 Asmalimescit  
📞 (212) 249 92 82

### MOC İstanbul

12 ülkeden gelen kahve çekirdekleri, atıştırma ile tercih ediliyor.

► *Favored for coffee beans coming from 12 countries and also for its snacks.*

#COFFEE

📍 Nişantaşı 📞 (212) 234 44 65

### Bird

Hem restoran hem bar; leziz bir menü, keyifli bir gece eğlencesi.

► *Both restaurant and a bar with a delicious menu. A lively night awaits.*

#BAR #RESTAURANT

📍 Şişhane 📞 (212) 245 70 85

🌐 bird.com.tr

### Geyik Coffee Roastery

Cihangir'in buluşma noktalarından; kahvenin yanı sıra kokteyl barı ile dikkat çekiyor.

► *A meeting place in Cihangir. Stands out for its cocktail*

bar alongside with its coffee selection.

#COFFEE #COCKTAIL

📍 Cihangir 📞 (546) 760 50 15

### Bi Nevi

Hayvansal gıdadan uzak, yaratıcı ve lezzetli bir menü arayanlar için doğru adres.

► *If you are looking for a tasty vegan food, this is the right place.*

#VEGAN #CREATIVE

📍 Karaköy 📞 (212) 249 68 80

🌐 bi-nevi.com

### Kaset

Beşiktaş'ın değişmez müdavim mekanlarından keyifli bir buluşma adresi.

► *Favorite spot of Beşiktaş regulars, a pleasant meeting place.*

#LOCAL

📍 Beşiktaş 📞 (212) 227 33 69

### Moda Meyhanesi

Moda'nın popüler mahalle meyhanesi, mezeler ve kırmızı et yoğunlukta menü.

► *Popular watering hole of Moda. The majority of the menu consists of hors*

d'oeuvres and red meat.

#TRADITIONAL

📍 Moda 📞 (216) 337 02 58

### Naan

Moda'nın son hipster mekanlarından, fırından sıcak çıkan unlu mamüller.

► *One of the newest hipster places of Moda. Bakery products right out the oven.*

#HIPSTER #PASTERY

📍 Moda 📞 (850) 221 70 99

### Coffee Sapiens

3. dalga kahvecilerden en popüler olanlardan biri, ev yapımı kekler denemeli.

► *Most popular member of third wave coffee shops. Home made cakes are a 'must try'.*

#HOME MADE #COFFEE

📍 Karaköy 📞 (212) 244 12 96

🌐 coffeesapiens.com.tr

### Ferah Feza

Akdeniz mutfağı örnekleri, ferah ve minimal dekorasyon.

► *Dishes from Mediterranean cuisine.*

#MEDITERRANEAN

📍 Karaköy 📞 (212) 243 51 54

🌐 ferahfeza-ist.com



ÖNE ÇIKAN

## DEMETİ

Cihangir'in sevilen meyhanesi. Mezeler pek leziz, servis kalitesi...

► *Popular watering hole of Cihangir. The menu is filled with classic mezes and mains.*

#TURKISH TAVERN #FRESH

📍 Cihangir

📞 (212) 244 06 28

🌐 demeti.com.tr



### İstisna Tatlar

Moda Caddesi üzerinde ilk açılan 3. dalga kahvecilerden ve çok popüler.

► *A pioneer third wave coffee shop on Moda Avenue, still very popular.*

#POPULAR #COFFEE

📍 Moda 📞 (216) 349 63 85

### Beymen Brasserie

Şık bir ortamda lezzetli menüden yapılacak seçimler.

► *Classy atmosphere, completed with tasty choices from the menu.*

#ELEGANT #CLASSY

📍 Nişantaşı 📞 (212) 343 04 43

### Hub- Food

Şehir hayatının koşturmacası içinde sağlıklı, leziz ayrıca pratik yemek deneyimi sunuyor.

► *In the rush of city life, it's hard to find a place which offers both healthy, tasty food and a fast eating: You just found it!*

#HEALTHY #FRESH

📍 Kağıthane, Maslak, Levent

📞 (212) 809 02 75

🌐 hub-food.com

### Yer

Moda'nın popüler adreslerinden.

► *One of the hippest places in Moda...*

#POPULAR

📍 Moda

📞 (216) 450 16 70



ÖNE ÇIKAN

## Miyabi

Sıcak atmosferi, yemyeşil bahçesi ve zengin menüsü ile Japon mutfağının önemli isimlerinden...

► *You will need a long time to be able to taste more than 50 kinds of tea, coming from 15 different countries.*

#JAPANESE CUISINE

📍 Beşiktaş 📞 (212)352 02 22

ÖNE ÇIKAN

## Curcuna

Müzik, eğlence, kokteyller ve yaz geceleri...

► **All night long music, fun and cocktails!**

📍 Beyoğlu 📞 (532) 316 05 00  
🌐 kafepi.com.tr



**DANS ET & EĞLEN DANCE THE NIGHT AWAY**

### Salon İKSV

İKSV'nin konser ve tiyatro başta olmak üzere etkinlik mekanı.

► **You can see plays and concerts in the event venue of İKSV.**

📍 Şişhane  
📞 (212) 334 07 52  
🌐 saloniksv.com

### Jolly Joker

Çok sesli performans merkezi.

► **Live music center for diverse genres.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 249 07 49  
🌐 jjistanbul.com

### Hayal Kahvesi

Canlı müzik, konser, bar.

► **Live music in a bar.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 245 10 48  
🌐 hayalkahvesibeyoglu.com

### garajistanbul

Sahne performanslarından konser ve tiyatroya etkinlikler.

► **Performing arts, concerts, plays and other events happening here.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 244 44 99  
🌐 garajistanbul.org

### Kadıköysahne

Kadıköy'ün en büyük konser mekanı.

► **Biggest concert venue in Kadıköy.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 550 04 92  
🌐 kadikoysahne.com

### Bronx Pi Sahne

Canlı müzik ve konser mekanı.

► **Event venue for parties and live music.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 243 10 63  
🌐 kafepi.com

### Belfast

Kadıköy'ün eskilerinden, İrlanda pub'ı.

► **The first Irish pub in Kadıköy.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 418 97 06  
🌐 Belfastcafe.pub.tumblr.com

### Rocks

Pub menüsünü aşan tatlar, keyifli ortam

► **Really tasty dishes that you won't expect from a pub menu. Pleasant atmosphere.**

📍 Akaretler 📞 (212) 381 21 33

### Flamingo

Popüler, havalı ve ihtişamlı mekan; içki, yemek ve eğlence

► **Popular, stylish and elegant club. Food, drinks and of course fun.**

📍 Taksim 📞 (212) 232 68 68

### Apple

Samimi, müdavim mekan ancak cool havası yerinde.

► **Intimate bar with loved among its regulars, also welcoming the new ones with it's coolness.**

📍 Elmadağ 📞 (212) 232 34 45

### Topless

Teras keyfi, havadar ve kalite ortam.

► **Spacious terrace, music of good quality.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 243 24 51

### Chunk

Burger çeşitleri, bar ve dans...

► **Types of burger, drinks and dancing.**

📍 Galatasaray 📞 (212) 243 16 43

### 360 İstanbul

Göz alıcı manzara, zengin menü uzun süren eğlence.

► **Spectacular city view, rich menu. Parties going on till the late hours.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 251 10 42  
🌐 360istanbul.com.tr

### Arkaoda

Kadıköy Barlar Sokağı eskilerinden, hâlâ popüler.

► **The oldest pub in the bar street of Kadıköy. Still very crowded.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 418 02 77  
🌐 arkaoda.com

### The Bite

İspanyol mutfağı, tapas ve keyifli bar.

► **Spanish cuisine, especially tapas. A welcoming bar.**

📍 Nişantaşı 📞 (532) 300 17 36

### Hard Rock Cafe

Sonunda İstanbul'da kavuştu, bir klasik...

► **The classic restaurant has finally arrived in İstanbul.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 244 67 38  
🌐 hardrock.com/cafes/istanbul

### Karga

Kadıköy'ün müdavim mekanlarından.

► **Popular among Kadıköy residents**

📍 Kadıköy 📞 (216) 449 17 25  
🌐 karga.com.tr

### Faces

Bar, restoran ve eğlence.

► **Bar, restaurant and nightlife venue.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 293 13 88  
🌐 facesistanbul.com

### Kiki Sıraselviler

Cihangir bölgesinin en popüler mekanı; dans ve eğlence vaat ediyor.

► **The most popular place in Cihangir area, promising lots of dancing & fun.**

📍 Taksim 📞 (212) 243 53 73

### Peyote

Bar, konser salonu; her katta aktivite var!

► **Concert venue & pub, different events on each of its three floors!**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 251 43 98  
🌐 peyote.com.tr

### Stereogun

Alternatif müziğin Anadolu Yakası'ndaki adresi.

► **Alternative music lovers' favorite.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 330 80 05

### Kloster

Elektronik müzik performansları.

► **Live electronic music.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 258 93 93

### Roxy

Müziğin her türü, sabaha kadar süren eğlence.

► **You can hear every kind of good music here, until the late hours.**

📍 Taksim 📞 (212) 249 12 83  
🌐 roxy.com.tr

### Indigo

Popüler performans ve konser mekanı.

► **Popular venue for performances and concerts.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 244 85 67  
🌐 indigo-istanbul.com

### Dunia

Konsept programlar, dünya müziklerinden seçmeler...

► **Thematic line-ups, selection from World music...**

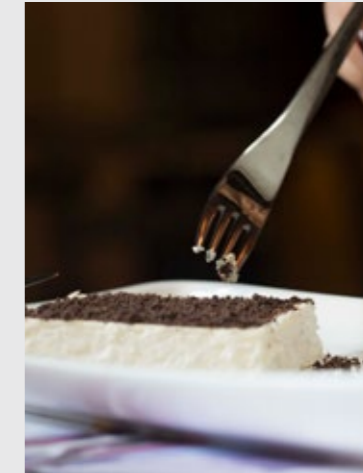
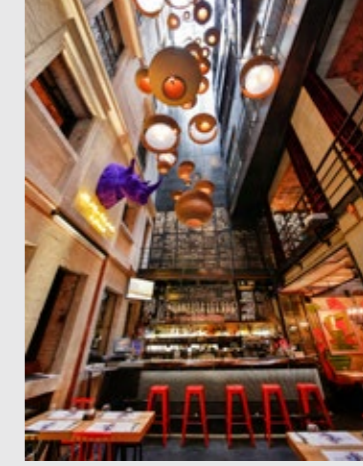
📍 Kadıköy 📞 (216) 414 14 30

### Ayı

Mahalle pub'ı olarak yola çıkan ve Anadolu Yakası'na yayınlan bar.

► **Started as a local pub, now expanding into the whole Anatolian side of the city with its new branches.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 418 44 76  
🌐 ayigrup.com



*İstiklal'de taze, serin bir durak...*

## 1901 Cafe & Bistro

**i**stiklal Caddesi'nde yer alan 1901 Cafe & Bistro; caddenin kargaşasından uzak, hem kendinizle

başbaşa kalabilmeniz hem de sevdiğinizle sakin bir zaman geçirebilmeniz için tüm imkânları sunuyor. Seçkin hizmeti, lezzetli yemekleri ve ferah ortamıyla kısa sürede gönüllerde yer edineceği kesin. Sıcak günlerde kahve severlerin yakın dostları Frappé Latté, Vanilla Espresso Frappé ve Iced Caramel Mocha vazgeçilmezlerden. Bistro'ya özel tarçınlı çilekli ice tea, soğuk meyve çayları her derde deva... İştah kabartan lezzetlerinin

arasında Kabak Carpaccio, Avakado&Mozarella Salatasının yanında el yapımı makarnaları ile yapılan Deniz Mahsüllü Linguini ve kırmızı etin muhteşem hali Beef Strogonof gibi seçenekleriyle her damak zevkine hitap ediyor. Geniş restoran menüsünün yanında kaliteli kahve çekirdeklerinden hazırlanan kahveleri tadabilirsiniz. The Public Hotel'e özel Public Coconut Kek, Tobleronlu Tiramisu arkada çalan caz, kahve-tatlı ikilisini tamamlayacak nitelikte... Bu güzel ortamda sevdiğinizle kahve içip sohbet edebilir veya sakin bir köşede kitabınız okuyabilirsiniz...

► **Situated on the Istiklal Avenue, 1901 Cafe & Bistro provides a calm atmosphere away from the chaos of the district.** 📍 Beyoğlu 📞 (212) 444 33 34 🌐 hotelthepublic.com

ÖNE ÇIKAN

## İstanbulmodern

Modern ve çağdaş sanat alanlarındaki üretimler, disiplinlerarası etkinlikler.

► **Modern and contemporary art exhibitions, interdisciplinary events.**

📍 Karaköy 📞 (212) 334 73 00

🌐 istanbulmodern.org

## GEZ & KEŞFET SEE & EXPLORE

### Borusan Contemporary

Boğaz manzarası;  
Borusan Çağdaş Sanat Koleksiyonu'ndan beslenen sergi ve etkinlikler.

► **Bosphorus view; exhibitions and events rooted in Borusan Contemporary Art Collection**

📍 Sarıyer 📞 (212) 393 52 00  
🌐 borusancontemporary.com

### Salt

Çok yönlü, çağdaş ve disiplinler arası kurum.

► **Interdisciplinary arts, events.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 377 42 00  
🌐 saltonline..org

### İstanbul Oyuncak Müzesi

Dünyanın dört bir yanından oyuncaklar; çocuklara yönelik etkinlikler

► **Toys from all over the world, events for kids.**

📍 Kadıköy 📞 (216) 359 45 50  
🌐 istanbuloyuncakmuzesi.com

### Masumiyet Müzesi

Dünyada bir kitaptan uyarlanan ilk müze...

► **The first museum in the world, which is adapted from a book...**

📍 Çukurcuma 📞 (212) 252 97 38  
🌐 masumiyetmuzesi.org

### Pera Müzesi

Çeşitli düzeylerde kültür hizmeti, geniş kapsamlı bir projenin adımı.

► **Diverse culture and art services, a primary step in an in-depth project.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 334 99 00  
🌐 peramuzesi.org.tr

### Rahmi Koç Müzesi

Ulaşım, endüstri ve iletişim tarihine adanmış ilk önemli müze.

► **An important museum dedicated to the history of transport, industry and communication.**

📍 Hasköy 📞 (212) 369 66 00  
🌐 rmk-museum.org.tr

### Sakıp Sabancı Müzesi

Uluslararası sergiler, örnek eğitim programları, konser, konferans ve seminerler.

► **International exhibitions, exemplary education programs, concerts, lectures and seminars.**

📍 Sarıyer 📞 (212) 277 22 00  
🌐 muze.sabanciuniv.edu

### Santralistanbul

Çok boyutlu ve disiplinler

arası nitelikte uluslararası bir platform.

► **Multi dimensional, interdisciplinary, international art platform.**

📍 Eyüp 📞 (212) 311 78 78  
🌐 santralistanbul.org

### Aksanat

Konserlerden sergi ve tiyatroya sanatın birçok dalında projeler....

► **From concerts to exhibitions and plays, many projects in various fields of art.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 252 35 00  
🌐 akbanksanat.com

### BKM

Tiyatro ve stand up gösteriden konser ve panellere...

► **Plays and stand up shows, concerts and panels...**

📍 Beşiktaş 📞 (212) 236 18 18  
🌐 bkmonline.net

### Borusan Kültür Sanat Merkezi

Çok yönlü bir kültür alanı.

► **An all-round cultural venue.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 705 87 00  
🌐 borusansanat.com

### Proje 4L Elgiz Çağdaş Sanat Müzesi

Dinamik, çağdaş bir sanat alanı.

► **Dynamic, contemporary art space.**

📍 Maslak 📞 (212) 290 25 25  
🌐 proje4l.org

### Cemal Reşit Rey

Şehrin köklü konser salonlarından...

► **Essential concert hall of the city.**

📍 Beyoğlu 📞 (212) 232 98 30  
🌐 crrkonsersalonu.org

### İKSV

İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı; müzikten sinemaya sanatın tüm dallarına yönelik etkinlikler gerçekleştiren kurum.

► **İstanbul Foundation for Culture and Arts, performances in all fields of arts from music to cinema.**

📍 Şişhane 📞 (212) 334 07 00  
🌐 iksv.org

### İş Sanat

Müzik ve sahne sanatları faaliyetleri alanında etkin.

► **Active in the fields of music and performing arts.**

📍 Levent 📞 (212) 316 10 83

**ONE LOVE FESTIVAL 14**  
13 - 14 Haziran 2015 • Life Park

**JAMES BLAKE • TOM ODELL**  
**METRONOMY • HOT CHIP**  
**JULIAN CASABLANCAS + THE VOIDZ**  
**LITTLE DRAGON • JOSE GONZALEZ**  
**FINK • EVERYTHING EVERYTHING • AUSTRALIA**  
**SLOW HANDS • LOULOU PLAYERS • DARREN ROACH • CEYLAN ERTEM**  
**123 • SATTAS • AHMET ŞENDİL • SAPAN • THE RINGO JETS • BİZ**  
**THE AWAY DAYS • NORRIDA • ADAMLAR • DAYKO & JAMIRYO**  
**KİM Kİ O • CAN GÜNGÖR • BARIŞ DEMİREL • PALMIYELER**  
**CEM SALMAN • UNUS EMRE • DENİZ KABU • BATU ÇELİK**  
**ALİ MURAT KARAKUŞ • SEVİL SOYLU • RADYO EKSEN DJ'LERİ**

#festivalokkapalminda

**22. İSTANBUL CAZ FESTİVALI**  
**22th İSTANBUL JAZZ FESTIVAL**

27 HAZİRAN/JUNE 15 TEMMUZ/JULY 2015

**43. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALI**  
**43rd İSTANBUL MUSIC FESTIVAL**  
31 MAYIS/MAY - 29 HAZİRAN/JUNE 2015

**SIEMENS**

Siemens, Türkiye'nin genç opera sanatçısına verdiği desteği bu sene de sürdürüyor.

Son Başvuru Tarihi: 5 Haziran 2015  
Eleme/Yarı Final: 9-10-11 Haziran 2015  
Teli: (0216) 419 82 93

Birincilik Ödülü: Yurt dışında 1 yıllık burs  
İkincilik Ödülü: Yurt dışında 1 yıllık burs  
Üçüncülük Ödülü: Yurt dışında 6 haftalık yay bursu

siemens.com.tr/opera





# 1901

CAFE & BISTRO

*As a result of The Public's innovative cuisine culture, we spiritedly and proudly offer various and select tastes of contemporary European cuisine and the world's best cuisines with a distinctive presentation and service conception for our guests who comply with the principles of healthy nutrition, who are on diet or diet therapy, or who fancy to experience different tastes from exclusive cuisines all the time.*

The Public Hotel İstanbul yenilikçi mutfak kültürü ile; sağlıklı beslenen, diyet yapan veya diyet yapma zorunluluğu olan, farklı lezzetleri denemeyi seven misafirlerimiz için kendine özgü sunum ve servis anlayışı ile modern Avrupa ve dünya mutfaklarından değişik damak tatlarını cesurca bir arada sunuyor.



444 33 34

HOTELTHEPUBLIC.COM

